

Na temelju članka V. točka 3. d) Ustava Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je, na 130. sjednici održanoj 19. ožujka 2002. godine, donijelo

ODLUKU

O RATIFIKACIJI SPORAZUMA IZMEĐU VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE I VLADE REPUBLIKE HRVATSKE O SURADNJI U PREDAJI I PRIHVATU OSOBA KOJIH JE BORAVAK NEZAKONIT SA ANEKSOM

Članak 1.

Ratificira se Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske o suradnji u predaji i prihvatu osoba kojih je boravak nezakonit sa Aneksom o sprovedbi sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske o suradnji u predaji i prihvatu osoba kojih je boravak nezakonit, potpisan u Sarajevu, 27. srpnja 2000. godine na hrvatskom, bosanskom i srpskom jeziku i na hrvatskom jeziku, po dobivenoj suglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine na temelju Odluke PS BiH broj 30/02 od 07. ožujka 2002. godine.

Članak 2.

Tekst Sporazuma glasi:

SPORAZUM

IZMEĐU VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE I VLADE REPUBLIKE HRVATSKE O SURADNJI U PREDAJI I PRIHVATU OSOBA KOJIH JE BORAVAK PROTUZAKONIT

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Hrvatske (dalje u tekstu: ugovorne stranke), u želji da reguliraju prihvata vlastitih državljana, državljana trećih država i osoba bez državljanstva koje su boravile na području ugovorne stranke u suprotnosti sa zakonima ugovornih stranaka,

sporazumjele su se o slijedećem:

Članak 1.

Svaka ugovorna stranka prihvatit će bez posebnih formalnosti osobu s područja druge ugovorne stranke za koju se može vjerodostojno dokazati da je državljanin ugovorne stranke.

U slučaju Republike Hrvatske državljanstvo se može utvrditi na osnovu slijedećih dokumenata Republike Hrvatske:

- a) domovnica,
- b) putovnica,
- c) osobna iskaznica.

U slučaju Bosne i Hercegovine državljanstvo se može utvrditi na osnovu slijedećih dokumenata Bosne i Hercegovine:

- a) uvjerenje o državljanstvu,
- b) putovnica (izdata na osnovu Zakona o putnim ispravama BiH, "Službeni glasnik BiH", broj 4/97),
- c) osobna karta.

Članak 2.

Svaka ugovorna stranka primit će natrag osobe koje su granična tijela druge ugovorne stranke preuzela, ako se naknadnom provjerom utvrdi da te osobe nisu imale državljanstvo ugovorne stranke koja ih je prethodno prihvatila.

Članak 3.

1. Predaja državljana ugovornih stranaka kojima je zbog bolesti, malodobnosti, odnosno starosti potrebna skrb, treba se prethodno najaviti preko diplomatsko-konzularnih predstavništava ugovornih stranaka.
2. Predaju navedenih osoba potrebno je najaviti najmanje 72 sata prije izvršenja.

Članak 4.

Obveza prihvata neće se primjenjivati na državljane ugovornih stranaka koje su u drugoj ugovornoj stranci dobili status privremene zaštite, bez obzira da li su u međuvremenu do stupanja na snagu ovoga sporazuma izgubili taj status ili će im taj status biti oduzet nakon njegova stupanja na snagu, osim onih koji su dobrovoljno napustili područje ugovornih stranaka.

Odredba iz stavka 1. ovoga članka neće se primjenjivati na osobe koje su za vrijeme boravka na području ugovornih stranaka uživali status privremene zaštite, počinili neko kazneno djelo i ako o tome postoji pravomoćna odluka.

Članak 5.

1. Ugovorne stranke prihvatit će bez posebnih formalnosti državljane trećih država, koji su na protuzakonit način prešli državnu granicu između ugovornih stranaka u roku od tri dana od dana kada je utvrđeno da je osoba protuzakonito prešla državnu granicu.
2. Ako se prihvati iz stavka 1. ovoga članka odbije zatražiti će se najava prihvata u roku od 72 sata.
3. Najavu predaje uputit će sa strane Republike Hrvatske Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske, a sa strane Bosne i Hercegovine Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice.
4. Zamoljena ugovorna stranka mora ugovornoj stranci koja traži prihvati svoju odluku priopćiti pisanim putem i to u roku od 48 sati koji se eventualno može produžiti na najdulje do 7 dana.

Članak 6.

Kao dokaz da je državljanin treće države prije protuzakonitog prelaska državne granice boravio na području druge ugovorne stranke, vrijede:

- odluke nadležnih sudova o protuzakonitom prelasku državne granice ugovorne stranke na čijem je području državljanin treće države zatečen,
- službene bilješke nadležnih tijela druge ugovorne stranke na čijem je području državljanin treće države boravio prije prelaska državne granice (vize, štambilji graničnih prijelaza, odobrenje boravka itd.),
- službeni spisi nadležnih tijela ugovorne stranke na području koje je državljanin treće države boravio prije protuzakonitog prelaska državne granice (odluke o kažnjavanju),
- računi na ime o izvršenim uslugama, vozne karte, osobne izjave i izjave svjedoka koje je moguće provjeriti odnosno koje nedvojbeno ukazuju na to da je državljanin treće države boravio na području druge ugovorne stranke prije protuzakonitog prelaska državne granice.

Članak 7.

1. Ugovorne stranke ponovo će prihvatiti državljane trećih država koje su nadležna granična tijela druge ugovorne stranke prethodno prihvatila na temelju članka 5. ovoga Sporazuma, ako se naknadno utvrdi da je

državljanin treće države u drugoj ugovornoj stranci u postupku za priznavanje statusa izbjeglice ili se naknadno utvrdi da državljanin treće države nije na protuzakonit način došao s područja druge ugovorne stranke.

2. Ponovni prihvrat je potrebno prethodno najaviti u roku od najmanje 72 sata prije prihvata.
3. Najavu za ponovni prihvrat upućuju ministarstva iz članka 5. stavka 3. ovoga Sporazuma.
4. Ugovorna stranka kojoj je najava upućena postupit će u roku iz članka 5. stavak 4. ovoga Sporazuma.

Članak 8.

Obveza prihvata predviđena člankom 7. ovoga Sporazuma ne postoji za:

- a) državljane trećih država koje imaju zajedničku granicu s ugovornom strankom koja postavlja zahtjev za prihvrat,
- b) državljane trećih država koje su nakon napuštanja teritorija ugovorne stranke kojoj se podnosi zahtjev za prihvrat ili nakon ulaska na teritorij ugovorne stranke koja podnosi zahtjev za prihvrat dobili od te ugovorne stranke vizu ili dozvolu boravka,
- c) državljane trećih država koji borave više od godinu dana na teritoriju ugovorne stranke koja podnosi zahtjev za prihvrat,
- d) državljane trećih država kojima je ugovorna stranka koja postavlja zahtjev za prihvrat priznala status izbjeglice primjenom Ženevske konvencije od 28. srpnja 1951. godine koja se odnosi na status izbjeglica dopunjena Protokolom iz New Yorka od 31. siječnja 1967. godine, ili status osobe bez državljanstva temeljem Konvencije iz New Yorka od 28. rujna 1954. godine koja se odnosi na status osoba bez državljanstva,
- e) državljane trećih država koje je ugovorna stranka kojoj se postavlja zahtjev za prihvrat već uputila u zemlje podrijetla ili u treću državu.

Članak 9.

Odredbe članaka 5., 6. i 7. ovoga Sporazuma sukladno će se primjenjivati i na osobe bez državljanstva.

Članak 10.

1. Predaja odnosno prihvrat državljanina ugovornih stranaka obavlja se na međunarodnim i međudržavnim graničnim prijelazima ugovornih stranaka.
2. Predaja odnosno prihvrat državljanina trećih država i osoba bez državljanstva obavlja se samo na međunarodnim graničnim prijelazima ugovornih stranaka.

Članak 11.

Za provedbu ovoga sporazuma ministarstva iz članka 5. stavka 3. ovog Sporazuma posebno će se dogovoriti glede:

- postupka o međusobnom izvješćivanju,
- podataka i dokaza potrebnih za prihvrat,
- okolnosti u svezi s nedozvoljenim prelaskom granice,
- stručnih dogovora o primjeni ovog sporazuma.

Članak 12.

Ovaj sporazum ne zadire u unutarnje pravne propise ugovornih stranaka, osobito carinske i devizne propise, prava o priznavanju statusa izbjeglica te izručenja osoba u okviru međunarodne pravne pomoći između ugovornih stranaka.

Članak 13.

Ovaj Sporazum stupa na snagu po proteku trideset dana od primitka zadnje obavijesti ugovornih stranaka diplomatskim putem u pisanom obliku da su ispunjeni uvjeti propisani unutarnjim zakonodavstvom ugovornih stranaka za stupanje na snagu ovog Sporazuma.

Ovaj sporazum će se primjenjivati privremeno od dana njegova potpisivanja.

Ovaj Sporazum ostaje na snazi neodređeno vrijeme, osim ako ga jedna od ugovornih stranaka ne otkáže diplomatskim putem u pisanom obliku. U tom slučaju ovaj Sporazum prestaje važiti po isteku šest mjeseci od primitka obavijesti o otkazu.

Sastavljeno u Sarajevu dana 27. 07. 2000. u dva (2) izvornika, svaki od njih na službenim jezicima Bosne i Hercegovine - bosanskom jeziku, hrvatskom jeziku i srpskom jeziku i na hrvatskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Za Vijeće ministara
Bosne i Hercegovine
Spasoje Tuševljak, v.r.

Za Vladu
Republike Hrvatske
Ivica Račan, v.r.